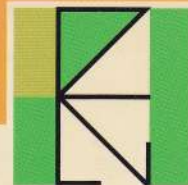


萌芽



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

本期專訪：
澳門日報兒童版

水靈講故事：
一顆沙的夢

Tea Time：
下午茶DIY

科學館：
搞笑諾貝爾

ISSN 1727-6497



9 771727 649001

第8期

二〇〇三年三月

序

不經不覺間，民政總署圖書館小義工已經踏入第三個年頭，這班熱愛服務社會，勸奮好學的小義工為圖書館帶來了歡樂的氣氛，使圖書館由過往只有年長人士閱報的寧靜閱覽室變成今天一個充滿活力的社區活動及學習場所；對於圖書館近年的改善與發展，這些小義工們功不可沒。

百多名小義工中，分成活動組、圖書館組及編輯組，編輯組自兩年前開始，為圖書館出版季刊「萌芽」，轉眼已出了七期，今年更破天荒地將各位手上這本第八期「萌芽」，由過往的四開紙對摺擴展成為今期的二十四版期刊，目的是希望將這本圖書館季刊變成一本本地甚少見的青少年讀物，這份毅力與勇氣值得令人敬佩。

本人希望小義工們能在義務工作中找到服務社會的樂趣，並能繼續保持優良的學業成績及強健的體魄，做個德才兼備的好公民，繼續為社會作出貢獻。

希望廣大市民能給予這群未來社會主人翁支持及鼓勵，提出寶貴意見，踴躍參與圖書館的活動，共同辦好為大眾服務的社區圖書館。

民政總署管理委員會主席

劉仕堯

序	2
編者的話	4
本期專訪：澳日兒童版	5
韓色・墨韻——韓國女藝術家全秀卿專訪	7
水靈講故事：一顆沙的夢	9
樂靜詩人天地	10
好書推介	11
音樂空間	13
小息時間	14
Tea Time	15
網路樂無窮	17
科學館	18
活動消息	19
活動預告	20
讀者園地	23

萌芽（季刊）

出版：澳門特別行政區民政總署

總編輯：朱焯信 黃琮娥

編輯：民政總署圖書館小義工編輯組

封面：鄧煒敏 蔡嘉儀 盧彥安 賴慧欣

插圖：甘桂香 蕭元鈞 盧彥安 何嘉敏

打字：鍾瑞蓮 王月嫦 陳麗妍 黃美予 賴慧欣

校對：蔡嘉儀 盧彥安 何嘉敏 賴慧欣

指導老師：蔣詠珊

印刷：鴻興柯式印刷有限公司

發行數量：3000 本

出版日期：2003 年 4 月

ISSN: 1727-649

編者的話

「萌芽」終於踏入第八期了，並且進行了一次大革新。「萌芽」這個名字依然沒有改變，但內容就不同了。為了做到資訊更廣泛，資料更豐富，娛樂性更大，內容更多姿多彩，例如增加了讓你動手做簡單而又美味的點心的「Tea Time」；新設的「科學館」也將會介紹日常生活中的各種簡單科學原理，今期就讓大家認識咽喉之門——會厭軟骨；而「網絡樂無窮」則會告訴大家甚麼是網址和虛擬空間等等。大家都加倍努力，希望把刊物做到最好，還好，皇天不負有心人，新一期終於完工了。

今期還有許多精彩內容，例如澳門日報兒童版的專訪、故事「一顆沙的夢」、「音樂空間」對長號和大號的介紹、香港管弦樂團音樂會、讓你輕鬆一下的小息時間、三本好書推介（《上帝的指紋》、《布瓜的世界》以及《Over The Rainbow 第一部半：到那裡去》）……

作為編者的我們，當接觸了編輯、校對、排版等工作之後，除了吸收到不少寶貴的經驗之外，還在工作期間發生不少趣事。而且還有機會向幾位負責指導我們的哥哥姐姐學習，一起工作，不但學到許多課外知識，也深深感受到一種難以言喻的快樂和滿足感。當然，編輯過程中也有辛苦的時候，但在辛苦過後，我們往往發現，其實最辛苦的不是我們，而是在背後大力支持和鼓勵我們的一群哥哥姐姐！

在未來的日子中，我們希望萌芽會越來越好，更希望可以得到你們的認同和支持。

若有甚麼問題歡迎E-mail 或者寄信來給我們，我們樂意為你解答！同時亦希望各位小讀者踴躍投稿，讓我們一起用心栽培這棵正在萌芽的幼苗。



編輯工作室

e-mail: dic@iacm.gov.mo



不知道各位小朋友在日常生活中有沒有閱讀報紙的習慣呢？如果有，相信兒童版是你們的第一選擇吧。這次《萌芽》很高興能邀請到澳門日報兒童版編輯梁雪儀小姐接受訪問，希望藉著這次訪問能令讀者們更了解兒童版的工作。下列梁代表梁雪儀小姐，小記簡稱為記：

記：請問梁小姐在澳門日報擔任兒童版編輯多久？

梁：從一九九九年六月至現在，共有三年八個月，一段不算長也不算短的時間。

記：貴報兒童版的圖片，內容非常豐富，這些資料來源自哪兒？

梁：在圖片方面：一些標誌，我們會聘請專人設計；插圖也有專門的插圖家負責。另外，我們還會採用一些科學產品，如光碟素材，網上軟件……但最重要的當然是靠記者從日常生活中搜集。

在文字方面，有固定的作者負責撰寫專欄文章。而讀者的投稿也是我們文字部份來源之一，對此，我們很感謝各位讀者的支持！

記：澳門日報兒童版的對象是小學生和中學生，他們在認字方面的能力相距甚大，在文字的編輯方面有沒有特別的技巧？

梁：這是當然會有的，由於年齡層不同，我們把兒童版分成數個部份，每個部份各自放有適合不同年齡閱讀的文章。另外，為了方便和配合學校教育，在兒童版我們很少採用口語化文章，盡量使用白話文。

記：在娛樂性和教育性方面如何作取捨？

梁：作為一份公眾刊物，對社會是有一份責任的。所以我們會以「思想健康」為前提，減少暴力場面，對小朋友灌輸正面教育，當然有時候也會以壞人作反面教材。



當然我們也知道一篇很長的文章會令小朋友感到沉悶，所以我們加入了一些精彩的插圖，增加了文章的吸引力。另外，現今的小朋友對課外資訊很感興趣，因此，我們也加入了這方面的題材，這大大提升了兒童版的娛樂性。

作為學生的小記們，報告式的作業必不可少，每次作報告，總會為內文和圖片感到頭痛，特別是圖片，每當看到色彩豐富、圖文並茂的兒童版，我們心中不禁流露羨慕之情……

經過這次採訪，我們的羨慕之情已不單是羨慕他們擁有大量圖片和內容這樣簡單，更羨慕他們有一顆體貼讀者的心。這一顆心讓我們感到自己的不足，讓我們知道要向前走，而且是要更快地走。🌱

兒童刊物調查

訪問報販：14

市面上最常見的兒童刊物：

coco，兒童快報，兒童周刊，快樂龍，黃巴士，黃布丁，白羚羊等。

最暢銷刊物：

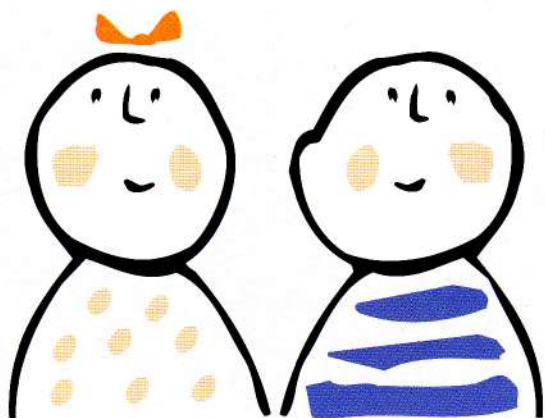
第1位：兒童快報

第2位：coco

第3位：兒童周刊

經我們調查後，發現市面上最暢銷的兒童刊物是兒童快報和一些以漫畫為主題的刊物。而這兩本刊物的共通點是：有某程度的流行元素存在，而且因覆蓋的讀者年齡層較大，所涉及的内容自然也較廣，例如：有近期電視正在播放卡通的介紹及內容輕鬆，人物可愛的原創漫畫，這些內容很適合年齡較小的讀者；而一些文學，科學等知識性較強的内容則比較適合年長的讀者。

在綜合這些資料後，我們發現一本成功的兒童刊物，一定要娛樂性和知識性並重，而我們今後也希望能向著這個目標繼續努力。🌱





韓色・墨韻

— 韓國女藝術家全秀卿專訪

我從小就開始學習畫畫，到現在已經十八年了。我的祖母、姑母都是會畫畫的，姑母也教人畫畫。我唸大學時，亦曾經師承韓國幾位著名的美術老師。韓國鮮有這類畫家，但他們給我的感覺是親切、和藹可親的。

我一直都有畫女性形體，不過以前畫的女性有臉，有眼耳口鼻，有手及有腳；而這兩年畫的女體，都沒有臉孔，沒有表情，雖然仍能看見手、腳，卻看不見其動作。現在跟以前的畫風不同，技法亦有所轉變，現時的作品普通會將水墨、貝殼粉和壓克力等材料，塗抹在韓國式傳統宣紙的粗糙材質上，營造一種光暗對比的效果。

我喜歡畫畫，正如有人喜歡寫詩，有人熱愛彈琴，又有人喜愛說話一樣。我覺得畫畫可以讓人看清楚自己心目中的想法，是一種表達自己思想感情的渠道。我也寫文章，也愛跳舞，但總是覺得畫畫是最好的，因為畫畫是最直接的表達方式。雖然跳舞、寫作都可以向人傳遞些許心靈的信息，但對我來說畫畫卻可以將大部份的感覺告訴別人，所以我這樣喜愛畫畫。



我喜歡畫女性形體，是由於喜歡女性身體的線條和優雅的動作。可是這與我熱愛舞蹈並沒有甚麼直接關係，主要也是希望表達自己所思所想，才畫她們出來。

畫這種畫的時候，我首先將貝殼粉用膠水塗上傳統韓式宣紙(貝殼粉可以造出光影效果，而韓式宣紙特點是質地厚硬，由許多層組成，而且表面粗糙，跟中國的宣紙的纖細光滑分別很大)，然後用水墨在貝殼粉打底的畫紙上畫上圖案，沒有貝殼粉的部份就會較易上色，於是就增加了光暗的對比，有貝殼粉的部份可以造出一些留白，表示受光面。



◎ (左起) 關施敏小姐、梁官漢先生、譚偉文先生、司徒民義先生、藝術家全秀卿小姐主持剪綵儀式



◎ 全小姐與本地小學學生合照留念

問我的畫想表達些甚麼嗎？我覺得，人從媽媽肚裡面出世的時候，沒有穿衣服，是最美麗的線條、最潔淨的形像。可惜人在慢慢長大的同時，因為開始面對這個世界，就要穿衣以保護自己。因此，我最想將人小時候那種單純、乾淨俐落的美麗的線條描繪出來。我畫女性的裸體，許多人會想為性感。在漫漫的人生裡，性感只是一小部份，其實人生包含好多情感，不應只被性感這個小範圍圈套著，還可以有許多許多不同的想像的。

我曾經在法國巴黎、美國紐約、費城和韓國漢城等地方開個人畫展，各地給我的感覺都與韓國很不相同；在巴黎舉行展覽的時候，歐洲人也很喜歡我的作品；去到美國，人們更覺得我畫的畫好神奇。

訪問中，她談笑自若，處處流露出一種超然脫俗的高雅氣質，讓人沉醉在濃郁的藝術氣氛之中。

全秀卿（Chun Soo Kyung），南韓漢城人，年青國際知名女藝術家，她的創作被世界各地肯定。現為全職藝術家，兼任漢城兩所大學的美術系講師。 🌱

水靈



一顆沙的夢

假如，只是說假如，我是海邊的一顆幼沙，像一點灰塵，微不足道，躲在海灘的一角，被上層的沙粒狠狠地壓著，壓得我喘不過氣來。我想，在蔚藍的天空飛翔，這只是夢想。

有一天，海風不再溫柔，我被凜冽的北風刮起，在白色的穹蒼上飄著，終於看見五彩繽紛的世界。我自由自在地飄著，東南西北的風都向我迎面而來，後來，我向著南面進發。



我來到了南方的小島，感到身體又濕又暖。我降落在五指山之巔，沒有聽見猴子的呼喚，也聽不見夜鶯醉人的歌聲，更聽不見水的心跳聲。我放眼眺望，只看見熟悉的深藍，和翻來覆去的波濤。我知道自己來錯了地方，我應該離開母親，到外面的世界闖一闖，碰碰運氣，走走雪地，才是我一直渴求的旅程。

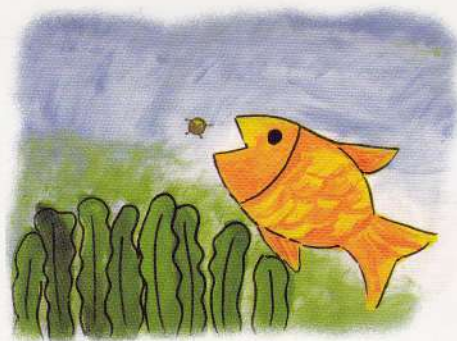
於是我乘了西風，跳進農家的谷倉，在金黃色的稻粒上起舞，哼一曲愉快的調子，寫一篇滿足的歌詞，奏一章冬眠的平安之歌。然後睡在硬硬的泥地上，沐浴著瀟灑的清風，迎接乾草的香氣，渡過一整晚。在明日雞鳴月落之時，為農戶獻上離愁別緒的音符。再飛往西方的草原，尋找我的夢想。

我來到西方的草原了，可以享受夢寐以求的白雪的銀光；盡情嬉戲都不為人知，放聲叫喊都沒有雪山崩塌。在皚皚的雪地上打滾，呼著自己的名字：「沙，沙沙……」，翻筋斗、耍太極、練紅蓮掌、打泰拳……

夜幕低垂的時候，嬋娟比冰霜皓傲、皎潔。我累了，躺在雪地的一株小草上，喝青色的甘露，倚淡香的微風；心曠神怡，滿心歡喜，數著天上的眼睛，不想睡。月兒不要笑我不想睡，我



只想永遠望著你的鈎、你的美；歌頌你的銀白，讚美你的溫柔。沙兒不敢擾清夢，明夜再來會嫦娥。此刻我在雪中編織一顆小沙的夢……



輕輕的我醒來時，不知天高地厚，為何雪融化了？為何天空變白了？原來我已身在遙遠的國度。身旁坐著許多許多純白的沙兒，是白色沙灘嗎？只見旭日初昇，金光耀眼，白沙泛著金色的光芒。而我，實在太小了，沒被人發現不是同類。海風輕拂，我與白沙同飛舞，想起故鄉的水，想起故鄉的伙伴，想起故鄉的氣味——這時候，穹蒼又復藍，如往日。

我不小心跌進深藍的海水中，飄浮、漸沉。這兒的水如故鄉——溫暖輕柔，是慈祥的海婆婆。忽然，我被一尾小魚吞下肚子裡，但我不害怕，因為這才是沙兒的探險旅途。

希望我能再次編織只屬於自己的夢。🌱

水靈

樂靜詩人天地

大家好，樂靜詩人天地第一次和大家見面，這一期先向大家介紹一個耳熟能詳的詩人——李白。成語故事「鐵杵磨針」也是源自於他。李白小時候很貪玩，怕困難，不愛唸書，所以成績很差。但有一天，他得到一位老太太的教導，明白做事用心，持之以恆，必會成功的道理。之後便努力唸書，終於成為一位出色的詩人了。以下是他的一首很有名氣的詩歌：

贈汪倫 李白

李白乘舟將欲行，忽聞岸上踏歌聲。

桃花潭水深千尺，不及汪倫送我情。

解釋：

舟：小船

欲：想

行：遠行

踏：傳來

汪倫：李白的好友

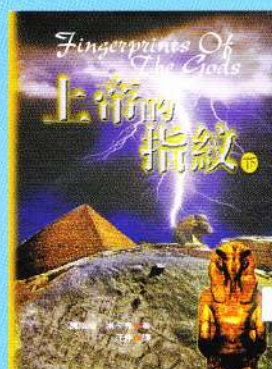
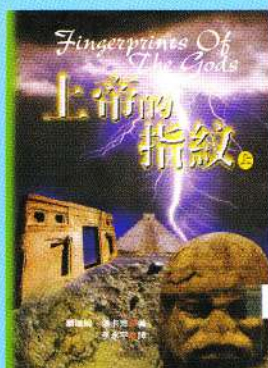
送：對

這首詩寫的是李白與朋友的深厚友情。汪倫是一位農民，李白是一位大詩人。他們的身份不同，但卻有這麼深厚的感情，實在是難得的。李白用桃花潭的水深千尺，來比喻他們的友情深厚，是不會隨時間改變的。🌱



樂靜

好書推介



書名：上帝的指紋（完整圖畫版）

作者：Graham Hancock

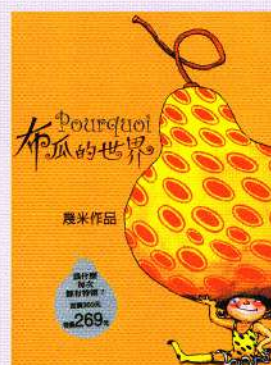
繪圖：Murano Moribi

書評：

是誰繪製了一萬兩千年前的南極大陸地圖？以巨石造成的薩克賽華城堡真的是巨人建造的嗎？

700多年前，一個文明在現今的墨西哥境內誕生，這個文明的創造者——阿茲特克人建立了擁有1200萬人口的強大帝國，可是卻被一支為數很少的西班牙征服者打敗了！這到底和南美洲傳說中要從東方來的白皮膚，大鬍子的神有什麼關係呢？幾乎所有的墨西哥古代都市都能找到難以理解的正確日曆記錄，究竟古人想表達什麼訊息給我們呢？

看完這部漫畫版上帝的指紋，相信你也會跟我一樣嚷著要看原著呢！作者親歷其境，為我們發掘這些太古時代的人留下的指紋！🌱



書名：布瓜的世界（Pourquoi）

作者：幾米

出版社：大塊文化出版股份有限公司

書評：

我們的世界存在了多少個為甚麼，有誰會想去了解？想去解釋這麼多？十萬個為甚麼能解決得了我們生活上百萬個問題嗎？

布瓜的先知夢：在失落的一角，另一個我給我一個吻，讓我感到難得的快樂，明白快樂是要用心去感應的。雲上的天使突然間隨風起舞，原來是天空之門開啟了；我不懂快樂與哀愁的人生哲理，歲月有時就像噩夢，上演著一場又一場的老劇本，痛且美麗，讓人在愛與不愛之間來回踱步，世事難料極了。我的心裡很擁擠，放著一個小氣的世界，讓我難明高低的人生究竟缺了些甚麼？假如我不是真的那麼愛做白日夢，我還會傷心到永遠嗎？

為甚麼的為甚麼又是為了甚麼的甚麼？讓我們深思為甚麼的重要性……🌱

Over The Rainbow 第一部半 到那裡去



作者：謝立文

美術：區德浩

攝影：鄭素蘭

「我們走吧，你和我，當傍晚在天際的畫布上攤散開像是病患麻醉在手術檯上時。

——T.S.艾略特」

「忘掉她，像一朵忘掉的花！
像春風裡一齣夢，
像夢裡的一聲鐘，
忘掉她，像一朵忘掉的花！」

「時間在呼吸鼻毛菁菁你和我是搖搖挺立著的兩粒鼻屎」

在一本包裝得很像兒童讀物的書裡面，找到以上的句子：有兒童不宜的，有高深莫測的，有慨歎人生的……可是，這已成了今時今日「好書」的賣點，是時代的悲哀，是當下給兒童的——枷鎖。

彩虹村，本來是一個平的屋村，在謝立文筆下，她，變成了，童話世界，一切天馬行空的像阿里巴巴這類的故事，誕生了，又誕生了。「來了，過了，十分快樂的一天。」

「我們坐在沙灘前，沒有風，浪很細。我們說了些甚麼，卻像沙灘的碎浪悄聲，來了，過了，便過了。」我們的所謂人生，美麗的人生，人生，就是這樣。🌱

apple

音樂空間

長號・大號

Hi! 大家好，今期見到我，即是說大家又大了一歲，新的一年新的開始，所以這一期的「萌芽」來了個大變身，而我這個「小吉音樂空間」當然也要變一變。這期除了我和安安，還有另一位新成員，她將為大家介紹另一些音樂小常識。現在先由我和安安為大家介紹兩種樂器，一種是在樂隊中算是最長的——長號，一種是十分大的——大號。

長號又名伸縮號，舊名是伸縮喇叭，是屬於銅管樂器的一種，考古學家發現它起源於公元前十七年，因為長號沒有活塞裝置，改變音的高低，是用右手前後拉動音管，以產生原和音系列之外的音符，而不是按鍵式活門，故又名「伸縮號」，「拉號」。這種樂器是由中世紀的Sackbut（意即是推拉）演變而來，長號經過近二千年的漫長歷史進程，無數的優秀家和作曲家不懈地努力追求、探索，使長號這一種古老的樂器進入各個音樂領域。無論是高雅的室樂，華貴的交響樂都有卓越的表現，長號以它的不可抗拒的藝術魅力，雄踞於管樂器這個大家族之中。另外長號也是現在管樂團樂器中最早以今日面貌出現的樂器。末端向旁擴張成喇叭型，外型獨特修長。長號的滑音很有特色，運用得當時可



為樂隊音響增添色彩。另長號音色變化範圍大，在銅管樂器中，是用途最廣的樂器之一。



外，由於

接著是為大家介紹一種叫做大號的樂器，是長號的遠親。大號（Tuba）屬於西洋樂器，是管樂器家族中的重要成員之一，是樂隊中音域最低的銅樂器，大號氣勢宏大、聲音豐滿柔和，是樂隊的堅實基礎，而大號又可以分為抱號和扛號，顧名思意，一種是抱，另一種是扛。而抱號在樂隊的室內外演奏中均可使用，一般多在管弦樂隊的室內演奏，而扛號多在管樂隊的儀式演奏、列隊行進表演中使用，扛號的聲音比抱號的渾厚，但不及抱號的柔美，二者的吹奏方法相同，需氣量則扛號大於抱號。大號從號鍵上可分為豎鍵式和扁鍵式，豎鍵大號多分為三個按鍵，扁鍵大號多為四個按鍵。第四鍵能使大號吹奏出更低的音，也有增加按鍵，使大號具有變調、變音的功能。

好啦！今期我和安安就為大家介紹到這裡，如果想知下一期內容，就要密切留意「小吉音樂空間」，下期見。

小吉、安安

香港管弦樂團

不知道你們有沒有看過管弦樂團的表演呢？半個月前，我在文化中心綜合劇院欣賞了香港管弦樂團的精彩演出，這個擁有八十九名樂師的管弦樂團已成為亞洲陣容最強，活動最頻的樂團，每年舉行的表演超過二百場。地位不用多說，而且這個樂團更被譽為「世界級」樂團。

樂團錄製的第一張鐳射唱片，在國際間贏來連番讚譽，2000年更被選為十大唱片，榮登英國最暢銷古典唱片榜。所以，如果大家有興趣的話，不妨買一張唱片，去享受一下「世界級」的作品吧！



阿 yuu



小息時間

IQ 題：

1. 有邊種魚係反應緩慢呢？
2. 有咩方法可以一邊擦牙一邊吹口哨？
3. 有一隻艇，可以坐十個人，但艇上只有七個人，那為什麼也會沉呢？
4. 有一架車好逼，但一樣可以載人？
5. 甚麼口水賣得貴？
6. 九百九十九個人在地鐵，那地鐵上有多少人？

(答案在本版找)

心理測驗：五味冰淇淋

如果你想來一客五味冰淇淋，假設價錢全都一樣，你會點哪五樣呢？請將五種口味的分數加起來：

蜜瓜.....1分	橘子.....1分	香草.....1分	巧克力.....2分
紅豆.....2分	抹茶.....2分	草莓.....2分	鳳梨.....3分
蛋奶.....3分	雙層巧克力.....3分	紅茶.....3分	乳酪.....4分
薄荷巧克力.....4分	雲石巧克力.....4分	蘭姆葡萄.....4分	牛奶.....5分
奶油甜餅.....5分	瑞士巧克力.....5分		

7～9分：憂患型

任何事都先從悲觀的角度想，即使有錢也捨不得花，最好存起來。

10～13分：慎重型

任何事以不犯錯為原則，做事情有計劃，花錢時會很小心。

14～17分：左右逢「源」型

用樂觀的心情看問題，碰到問題，也會樂於改進，會努力地存錢，開心地用錢。

18～20分：大膽型

無法忍受一步一步慢慢來，總是追求快速的成功，收支起伏大起大落。

21～23分：做夢型

做事情很少考慮後果，全憑一時衝動行事，結果卻常脫離現實、負債累累。



florencie



甜蜜篇 — 栗子朱古力

材料：

杏仁粉 2 安士
銀杏粒 2 湯匙
忌廉芝士 2 安士
拔蘭地酒 1 1/2 湯匙
栗子碎 250 克
黑朱古力碎 6 安士
餅碎 6 安士



做法：

- 1) 杏仁粉及銀杏粒分別放進焗爐用中火焗 7 分鐘，取出等待它冷卻。
- 2) 忌廉芝士攪成稀漿，加酒、栗子、杏仁粉及餅碎，攪勻，放入雪櫃中雪一晚。
- 3) 取出混合物，用匙羹將混合物弄成小圓球狀。
- 4) 黑朱古力碎用以小火隔水煲溶，取出。
- 5) 將混合物小圓球蘸黑朱古力醬，然後放在一張鋁箔紙上。
- 6) 灑銀杏粒，待冷即成。

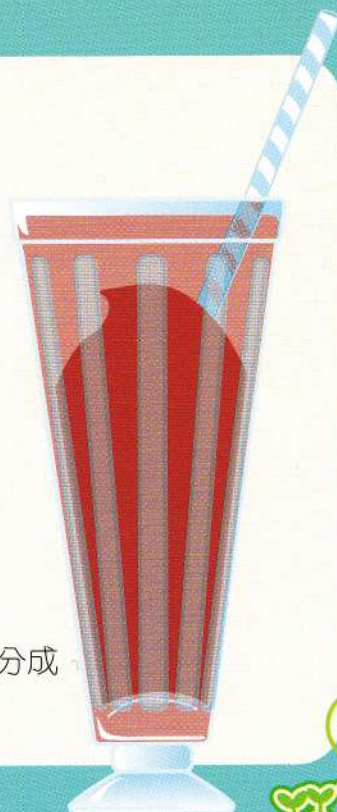
凍飲篇 — 甜蜜相思

材料：

蜜紅豆 5 湯匙 (市面上有罐頭出售，也可以自己煮)
牛奶 1 杯
果糖或蜂蜜少許

作法：

- 1) 將蜜紅豆放入果汁機中。
- 2) 再加入牛奶打成泥糊。
- 3) 將牛奶紅豆泥倒進冰箱製冰盒中冷凍，等待凝結成冰塊狀後，再分成 2、3 次慢慢連同冷開水及果糖，倒入攪拌機中攪打成霜泥狀即可。



魔法功效

紅豆含有維生素B1、B2、蛋白質及多種礦物質，能夠補血、消腫、促進心臟的活化等；如果你是容易低血壓、疲倦的人，不妨試試常吃紅豆。而且紅豆有豐富的鐵質，常常食用，具有補血的功效，能讓你的臉色紅潤，氣血通暢，即使不化妝，也可以當個粉嫩粉嫩的小美人哦！

美玲

陽光森巴（拉丁風味的享受）

材 料：

鳳梨 5 片
芒果半個
牛奶 1 杯
果糖或蜂蜜 / 少許

作 法：

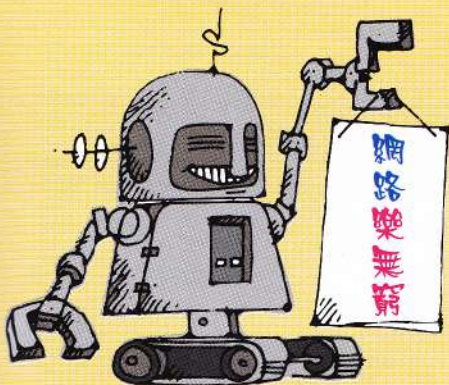
- 1) 將芒果去皮切成小塊，鳳梨亦切成小塊，一同放入攪拌機中。
- 2) 再加入牛奶將全部水果打成果泥。
- 3) 將果泥放進冰箱製冰盒中冷凍，待凝結時，再將冰塊分成 2、3 次慢慢倒入果汁機中，加入果糖及冷開水，攪打成霜泥狀即可。

魔法功效

芒果對腸胃很好，還可以防止嘔吐、並具有解渴的功效，同時在養顏美容上也有很大的效果！至於鳳梨則含有豐富的纖維質，可以促進消化、解油膩，同時維他命 C、維他命 E 含量很高，還有天然的果糖，很容易被人體吸收利用，兩者加在一起的味道十分甜美呢！



florencie



網路樂無窮



“網上讀書樂——十本好書 2002”

各位讀者你們好！網路樂無窮在「萌芽」第一次與大家見面，相信大家對於這個環節的內容可能不會太清楚。現在就先讓我來解釋一下，“網路樂無窮”顧名思義是一個為各位讀者介紹一些好的網站，使讀者們能夠在無邊無際的網路找到無窮的樂趣。

好了！閒話不多說，現在就讓我來介紹以下這個網站啦。

這個網頁的名稱叫個“網上讀書樂——十本好書 2002”，這個網頁是由香港電台（<http://www.rthk.org.hk/>）製作。它收集了2002年十位名人介紹的十本好書，其中包括由劉德華所介紹的《活學活用孫子兵法》、香港科技大學校長朱經武所介紹的《哈比人歷險記——魔戒前傳》以及香港教育處處長張建宗所介紹的《教仔俱樂部》等等。這個網頁除了有上述的好書推介之外，還有一樣非常吸引人瀏覽的地方，這就是在這個網頁裡的每一本好書推介都有一段由馬家輝博士主持的網上導讀短片，相信各位瀏覽完這個網頁之後一定會獲益良多。

這期就先介紹這個網頁給大家，希望各位喜歡這個網頁。如果各位讀者有任何網頁想我介紹，可以電郵到以下地址：ckmeng1000@yahoo.com.hk 

Ming

甚麼是網址和虛擬空間？

網域名稱也稱為網址，就像是網站的門牌號碼，每個網址全世界只有一個不會重複，所以易記的名稱是非常珍貴。如果您想擁有一個屬於自己的個人網站，那麼可以向Network Information Center (<http://www.internic.net/>)申請.idv的網域名稱，並沒有特殊限制。不管是申請澳門或其他網域名稱，中間的文字，最佳的字數是3~5個字，這是經過測試最易記的數目。



虛擬空間就是網站的家，把做好的網站傳到ISP所提供的遠端主機(虛擬空間)上，這樣網頁就可以24小時全天候地開放訪客參觀，不受任何區域性的限制。 

Macao Bird

17

第八期

萌芽



科學館

Laugh Nobel prize 搞笑諾貝爾獎（一）

幾乎所有的人都知道有諾貝爾獎，可是你知道這世界上還有一個搞笑諾貝爾獎嗎？又知道它到 2002 年為止，已經評選了 9 屆嗎？

這個搞笑諾貝爾獎的評委卻真的不「搞笑」，它的評選委員中不乏新聞界的著名人士，甚至還有真正的諾貝爾獎得主，而頒獎典禮則在哈佛大學舉行。這個搞笑諾貝爾獎的目的不是為了「和平和進步」，而是為了表揚那些「不能也不應該」再出現的「杰出成就」。

為甚麼這幫人創辦的搞笑諾貝爾獎影響會這麼大？一個重要的原因就在於他們擁有自己的一個宣傳陣地，即《泡沫》年刊（AIR）。《泡沫》的全名是《不可思議研究年刊》（Annals of Improbable Research），這是一本紀錄「華而不實的研究和人物」的刊物。它的影響力非常大，以至《自然》、《科學》、《紐約時報》、《時代》以及 BBC、ABC、CNN 等媒體都對它特別照顧。《聯線》雜誌說：「《泡沫》是西方文明一次最杰出的貢獻。」這個評價已經夠高了，而令人不可思議的是，甚至連真正的諾貝爾獎得主利普斯科姆、羅伯茨等人都為《泡沫》說好話。

有感於《泡沫》的影響，同時也為了讓更多人真正地了解《泡沫》，明白科學並非只是瓶瓶罐罐，其中充滿荒唐可笑、稀奇古怪和異常有趣的事情。亞伯拉罕斯把雜誌中的精品結集成書，名為《泡沫——「搞笑諾貝爾獎」面面觀》。出乎亞伯拉罕斯意料的是，此書一出就成了眾多媒體追捧的熱點。《科學美國人》總編輯雷尼說：「狂熱的科學家令人感到高興！亞伯拉罕斯在《泡沫——「搞笑諾貝爾獎」面面觀》中把科學上真實的、不真實的以及真正愚蠢的片段連結在一起，裝作要推廣它們，將它們放送出來驚嚇鄉下人……創立搞笑諾貝爾獎，對科學界來說，亞伯拉罕斯是有一定功勞的——我相當肯定，他正準備衝破蒙昧的黑夜。」1986 年諾貝爾化學獎得主赫施巴赫剛揶揄說：「這本書不只機靈地壓縮種種靠不住的事情，還很笨拙地把科學精神向上提升！」《財富》雜誌資深作家斯蒂普評論：「從小趣事到大笑料，《泡沫——「搞笑諾貝爾獎」面面觀》讓我們永遠不會忘記天才 99% 出於勤奮，1% 是玩弄易燃性物品。」

光看《泡沫》的評論就讓人忍俊不禁，而其中內容更是如此。2001 年經濟學獎的得主——文鮮明牧師，給集體婚禮工業帶來了效率和穩定增長。根據報告，他在 1960 年主持了 36 對新人結婚，1968 年是 430 對，1975 年是 1,800 對，1982 年是 6,000 對，1992 年是 30,000 對，1995 年是 360,000 對，而 1997 年則是 36,000,000 對。🌱

joe



活動消息：綿羊仔選美比賽

綿羊仔？是啊！但不是肥肥白白懶洋洋地吃草的那些小綿羊，而是一輛輛在馬路上風馳電掣的綿羊仔電單車！

綿羊仔選美比賽，顧名思義是一場為車主的綿羊仔扮靚的比賽啦，時間是9/2下午3:00，地點是友誼廣場，適逢今年是羊年，這場別開生面的活動，當然吸引了不少貪新鮮，貪玩的年青人參與。現場所見，二十七隊比賽隊伍中，九成是年青人，而且每隊也帶了不少 fans 到場幫忙兼打氣，場面好不熱鬧。參賽者們各有心思，有的把自己的車子裝扮得活像一隻肥肥白白的小綿羊一樣，切合羊年的主題；有些卻大唱反調，把車子打扮成各種動物：大公牛、小黑馬等等；有的車主很有心思，全身的打扮和車子配合得天衣無縫，牧羊人、小甜甜，離奇古怪的人也有；有一隊非常特別地同時用了兩架綿羊仔，這兩隻綿羊仔穿起新郎的燕尾服和新娘的婚紗，緊貼在一起，令整個場面頓時倍添幸福的氣氛。

不管那一隊勝出，反正上台台下的參賽者和觀眾一樣玩得開心，看得賞心。🌱

Franscisca



2003 年小義工就職禮

今天是二月二十二日，一個風和日麗的平凡日子。但在白鴿巢公園黃營均圖書館門前，卻有一陣不平凡的騷動。

一群身穿醒目制服的青年，一臉興奮和期待地聚集在一起……原來，今天是民政總署圖書館小義工的就職典禮。

這個小義工活動已經是第三年舉行。舉辦這個小義工活動的主要目的是為了使本澳的中小學生能多認識圖書館的工作，並鼓勵他們多參與社會服務。今年的小義工活動共有392人報名，比所招募的130個名額多出了近兩倍，所以民署特意舉辦了這個就職典禮，讓一群新的小義工能確立他們的服務使命。

就職典禮一開始，司儀便介紹了小義工各組的工作範圍：圖書館小義工一共分為三組，分別是協助舉辦圖書館活動的活動組，負責圖書館內部工作的圖書館組，以及編輯圖書館館刊「萌芽」的編輯組。接著，小義工各組代表分別上台詳細講解工作內容，並帶領小義工們宣讀誓詞。最後在 Eddie 哥哥的帶領下，小義工們合唱了一首充滿朝氣的圖書館小義工會歌——快樂小義工。

今次小義工活動得到各位中小學生的支持和參與，除了證明這個活動很受歡迎，還表示本澳有很多熱心服務社會的學生。希望這批新晉的小義工在未來一年的工作中，能學到一些珍貴的知識。

joe

19



2003

民政總署圖書館

費用全免，歡迎踴躍參與！



4至6月活動時間表

紀念孫中山公園黃營均圖書館

4月份圖書館活動

兒童活動：

各處鄉村各處禮——認識各民族風情

日期：4月6日

時間：早上10時30分

導師：吳宇君小姐（澳門大學學生）

書友會（需報名參加）

日期：4月12, 26, 27日

時間：下午4時至5時

導師：吳茂楠先生（澳門大學學生）

家長講座：愛子有妙方

日期：4月20日

時間：早上10時30分

導師：澳門基督教青年會

世界書香日（延長開放時間至晚上十時）

動畫放映會

動畫：哈利波特——神秘的魔法石

日期：4月23日

時間：晚上7時30分

兒童動畫放映會

動畫：美麗密語

日期：4月27日

時間：早上10時30分

故事天地

逢星期六、日下午3時至5時

5月份圖書館活動

兒童活動：

點蟲蟲，蟲蟲飛——認識各種昆蟲

日期：5月4日

時間：早上10時30分

導師：郭梓雯小姐（澳門大學學生）

書友會（需報名參加）

日期：5月3, 10, 17日

時間：下午4時至5時

導師：符霖甘先生（澳門大學學生）

家長講座：與仔仔女女講故事

日期：5月18日

時間：上午10時30分

導師：澳門基督教青年會

兒童動畫放映會

動畫：飛天小女警

日期：5月25日

時間：早上10時30分

故事天地

逢星期六、日下午3時至5時

6月份圖書館活動

「六·一·童心童真樂書香」嘉年華

日期：6月1日

時間：早上10時30分至12時

內容：「童心童真」兒童活動

下午2時30分至5時

內容：故事天地、攤位遊戲、親子工作坊等精彩節目。



書友會（需報名參加）

日期：6月7, 14, 21日

時間：下午4時至5時

導師：許至琦小姐（平面設計師）

家長講座：放手吧！讓孩子試試看

日期：6月15日

時間：上午10時30分

導師：澳門基督教青年會

兒童動畫放映會

動畫：一家之鼠

日期：6月22日

時間：早上10時30分

故事天地

逢星期六、日下午3時至5時



書友會，啟發青少年閱讀興趣



歡迎學校預約參觀圖書館，與我們一起開展活動教學及校外閱讀課室等活動。



除了鼓勵及提倡閱讀風氣以外，更能從小教導青少年如何正確使用圖書館及學習愛護書本及公物的重要性。



圖書館

4

月份圖書館活動

兒童活動：

各處鄉村各處禮——認識各民族風情

日期：4月6日

時間：早上10時30分

導師：何楚芝小姐 (澳門大學學生)

書友會 (需報名參加)

日期：4月12, 26, 27日

時間：下午4時至5時

導師：許至琦小姐 (平面設計師)

家庭講座：如何建立和諧家庭

日期：4月13日

時間：下午3時正

導師：拉撒路青年中心

世界書香日 (延長開放時間至晚上十時)

動畫放映會

動畫：哈利波特—消失的密室

日期：4月23日

時間：晚上7時30分

兒童動畫放映會

動畫：美麗密語

日期：4月27日

時間：下午3時正

故事天地

逢星期六、日下午3時至5時



白鴿巢公園黃營均圖書館

6

月份圖書館活動

「六·一·童心童真樂書香」嘉年華

日期：6月1日

時間：早上10時30分至12時

內容：「童心童真」兒童活動

下午2時30分至5時

內容：故事天地、攤位遊戲、親子工作坊等精彩節目。

書友會 (需報名參加)

日期：6月7, 14, 21日

時間：下午4時至5時

導師：梁智強先生 (澳門大學學生)

家庭講座：如何建立親親爹地形象

日期：6月8日

時間：下午3時正

導師：拉撒路青年中心

兒童動畫放映會

動畫：一家之鼠

日期：6月22日

時間：下午3時正

故事天地

逢星期六、日下午3時至5時



所有活動時間以民政總署最後公佈為準，詳情可留意每月出版之「文康資訊」

As actividades apresentadas nesta brochura, são dirigidas na língua chinesa, para informações ou aquisição de dados na língua portuguesa, por favor ligue para o telefone número 825314 ou pelo fax N° 825427.

5

月份圖書館活動

兒童活動：

點蟲蟲，蟲蟲飛——認識各種昆蟲

日期：5月4日

時間：早上10時30分

導師：歐陽佩儀小姐 (教師)

書友會 (需報名參加)

日期：5月3, 10, 17日

時間：下午4時至5時

導師：甘少琴小姐 (推廣工作者)

醫學講座：女性疾病全接觸

日期：5月11日

時間：下午3時正

導師：澳門執業西醫公會

兒童動畫放映會

動畫：飛天小女警

日期：5月25日

時間：下午3時正

故事天地

逢星期六、日下午3時至5時



www.iacm.gov.mo

澳門中央圖書館

4-6月份小小藝術工作坊

4月12日-復活節的故事

聆聽有關復活節的故事，並運用廢棄物品製作立體工藝品，從而感受復活節的氣氛

4月27日-寫畫

配合圖書週活動，在何東圖書館，由呂澤康先生帶領小朋友寫畫並由活動導師協助

5月份 奇妙的版畫

5月3日 - 自製書籤

介紹各種不同種類版畫，讓兒童選取自己喜歡的方法，製作有趣書籤

5月10日 - 月曆設計

展示一些月曆，讓兒童仔細欣賞及討論，製作精美月曆

5月17日 - 我的明信片

通過介紹及欣賞各類明信片，以版畫之技巧，製作數張明信片送給好友

5月24日 - 記事簿設計

通過欣賞及共同討論，引導兒童用版畫方式，製作一本精美記事簿

5月31日 - 別緻的賀卡

通過討論讓兒童發表自己的構思，製作別緻又有趣的賀卡

6月份 探索變化多端的色彩世界

6月7日 - 太陽裡的顏色

在遊戲中初步認識及運用濕性顏料，感知顏色因滲混而改變了色相

6月14日 - 美麗的包裝紙

從紮染活動中，認識三原色及體驗混色後的變化，其形狀，排列及秩序性

6月21日 - 大自然之趣

從觀察及討論中探索冷，暖色的特性，引導學生運用冷，暖色來繪畫

6月28日 - 天空在歌唱

從欣賞世界名畫，教導學生運用油粉彩及廣告彩的互斥關係來繪畫
親子圖書館之旅

氣象萬千

4月12，26日

人體漫遊

5月17，31日

星星相識

6月14，28日

親日講故事

4月6，13，20，27日

5月4，11，18，25日

6月1，8，15，22，29日

上學途中

上個星期三，我照著平時乘巴士上學。上車便找座位坐下來，途中，我可以看到有很多人上上落落，有些趕著上班，有些趕著上學，還可以看到見許多公公婆婆坐巴士去晨運。當下車的時候，突然，我聽到有很刺耳的聲音，便趕快跑前去看發生甚麼事情。原來是我校的一個三年級學生被一輛汽車撞倒了，但那位司機不但沒有乘機逃避責任，更立即撥九九九叫救護車到場協助救援。我看看手錶，原來時間也不早了，我便立即回校，將所見所聞告訴同學們，他們都十分驚訝，並且讚揚那位司機很勇敢和負責任。

作者：蕭美倩

築	英	萬	華	範
字	空	窺	宇	寶
家	窮	竊	符	竊
宇	字	宇	宇	宇

情	木	悅	悟	恒
示	秋	相	楊	材
祖	利	福	程	禮
禮	福	程	禮	禮

作者：蕭美倩



作者：鄭惠珍



作者：鄭惠珍

2003

Leitura Voadora

閱讀 飛翔 號II



民政總署圖書館自去年八月至十一月舉辦了「閱讀飛翔號」讀書會，反應良好，故今年特別舉辦第二期的讀書會。讀書會是一個能让大家一起閱讀的組織，每個人將閱讀過的一本書、一篇文章，看過一部電影或是一幅畫，從而與其他人分享、討論，透過人與人之間互動的過程，帮助大家跳出一個人閱讀的思考盲點，以達到彼此勉勵，相互扶持的效果。另外，亦可藉此培養思考能力，建立新思維。「閱讀飛翔號」就是透過以上的閱讀、撰寫閱讀心得報告、聚會的分享交流，達到此項活動目的。

為了可以讓大家可以有更多的閱讀選擇，這一期的「閱讀飛翔號II」，內容將會更豐富，除了有中國與外國的文學及人物傳記的書籍外，還增加了電影欣賞的活動，令讀書會更多元化。另外，為了可以讓大家有更多交流心得的機會，今年的讀書會將開闢一個新的空間「閱讀飛翔號」網路讀書會，讓大家可以上網分享閱讀心得、交流和討論。除了方便及配合在時間及地點上未能參加聚會的會員外，更可讓平時在聚會上不敢發言的會員，藉著網路空間交流心得。

凡參加「閱讀飛翔號II」的會員，可以獲贈「閱讀護照」一本，會員可將書本的主題內容、精彩句子、疑問、感想心得，也可以畫一幅畫，記錄在閱讀護照裡。從寫作歷程中，可以提高語文能力和組織能力，並透過讀書會的討論、交流心得、分享經驗，訓練表達能力及思考能力，建立多元的價值觀，以達到自我的成長。此外，「閱讀飛翔號II」在舉辦期間，每星期將舉行一次聚會，包括有閱讀飛翔系列、文學系列、人物傳記系列及電影欣賞。

參加資格：中一至中六學生

舉辦日期：2003年6月27日至12月31日

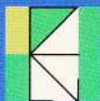
參加辦法：填妥報名表格，連同相片兩張、學生證及身份證影印本送交到以下三間圖書館。

報名日期：2003年6月1日起接受報名，名額300名，額滿即止。首100名參加者可獲得紀念品一份。

報名地點：紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館、何賢公園圖書館

有興趣參加讀書會的朋友，可親臨圖書館報名，或可致電：228162, 706234, 953365。

主辦
Organizante



民政總署
INSTITUTE PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOES
E MUNICIPAIS

獎品贊助
Patrocínio
de Prémios



澳門書藝坊基金會
FUNDACÃO WU YU FANG KUN YIN HUI SHAO MU